

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Textar Hydra Tec

Data revizuirii: 03.03.2021

Pagina 1 aparținând 9

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

Textar Hydra Tec

Codul produsului:

81001400, 81001500

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Lubrifianți, vaseline și produse de degajare

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	TMD Friction Services GmbH	
Numele străzii:	Schlebuscher Str. 99	
Orașul:	D-51381 Leverkusen	
Telefon:	+49 (2171)703-0	
E-Mail:	serviceline@tmdfriction.com	
Persoană de contact:	Hr. Beier	Telefon: +49 (2171)9113-7373
E-Mail:	serviceline@tmdfriction.com	
Internet:	www.tmdfriction.com	

1.4. Număr de telefon care poate fi apelat în caz de urgență:

GIZ Bonn: +49 (0)228-19240 (24/7)

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Amestecul nu este clasificat ca periculos în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Etichetă excepțională pentru amestecuri speciale

EUH208 Conține 4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline. Poate provoca o reacție alergică.

2.3. Alte pericole

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

Are efect degresant asupra pielii.

Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții

3.2. Amestecuri

Caracterizare chimică

Contine: Grasime, Aditiv, Agent de îngroșare

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Textar Hydra Tec

Data revizuirii: 03.03.2021

Pagina 2 aparținând 9

Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare GHS			
38900-29-7	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt			< 3 %
	254-184-4		01-2120119814-57	
	Acute Tox. 4; H302			
10081-67-1	4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline			< 1 %
	233-215-5			
	Skin Sens. 1, Aquatic Chronic 4; H317 H413			

Așa cum afirmă în frazele H și EUH: vezi secțiunea 16.

Limite de concentrație specifice, factori M și ATE

Nr. CAS	Nr. CE	Componente	Greutate
	Limite de concentrație specifice, factori M și ATE		
38900-29-7	254-184-4	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt	< 3 %
	oral: LD50 = 500 mg/kg		

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor**4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor****Indicații generale**

În toate cazurile de nesiguranta sau dacă se observa simptome, cereți sfatul medicului.

Dacă se inhalează

Se va avea grija să se asigure o bună aerisire. În caz de simptome respiratorii: sunați un medic.

În caz de contact cu pielea

Spalarea cu multă apă. Scoateți îmbrăcămintea contaminată și spălați-o înainte de reutilizare. În caz de reacții ale pielii consultați medicul.

În caz de contact cu ochii

Clătiți imediat prudent și temeinic cu apă sau cu dusul pentru ochi. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul.

Dacă este ingerat

NU provocați vomă. După înghițire clătiți gura cu suficientă apă (numai dacă persoana este conștientă) și solicitați imediat ajutor medical.

4.2. Cele mai importante simptome și efecte, atât acute, cât și întârziate

Are efect degresant asupra pielii. Poate provoca reacții alergice.

după înghițire: Deranjamente gastro-intestinale, Greutate

După contactul cu ochiul: eritem (înrosire)

După inspirație: Iritarea căilor respiratorii

4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Tratare simptomatică.

SECȚIUNEA 5: Măsuri de combatere a incendiilor**5.1. Mijloace de stingere a incendiilor****Mijloace de stingere corespunzătoare**Apa ceață, spuma rezistentă la alcool. Pulbere de stingere uscată. Dioxid de carbon (CO₂).

Măsurile de stingere corespund zonei.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Textar Hydra Tec

Data revizuirii: 03.03.2021

Pagina 3 aparținând 9

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apa de mare putere

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

Neinflamabil.

În caz de incendiu pot apărea: Monoxid de carbon, Dioxid de carbon (CO₂), Produse de pyrolyza, toxic (fum toxic de oxid de metal)

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Purați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător. Costum de protecție integrală.

Informații suplimentare

Vaporii se îndepărtează prin stropire cu apă. Colectați separat apa de stingere contaminată. Nu lăsați să ajungă în canalizare sau în apele de suprafață.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Se va asigura o aerisire suficientă. Nu se inspiră gaz/vapori/aerosoli. Utilizați echipament personal de protecție. Evacuați zona. Puneți persoanele în siguranță. Pericol deosebit de alunecare din cauza produsului scurs/varsat.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

Preveniți extinderea pe suprafață (de exemplu prin îndiguire sau bariere pentru petrol). Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu. În caz de pierdere de gaze sau de patrundere în ape, sol sau în canalizare, informați autoritățile competente.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatoni, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

Manipulare în siguranță: vezi secțiunea 7
Echipament de protecție personală: vezi secțiunea 8
Debarasare și depozitare deseuri: vezi secțiunea 13

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsurile de prevedere la manipulare

Se va asigura o aerisire suficientă. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii. Nu se inspiră gaz/vapori/aerosoli. Purați echipament de protecție personală.

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Măsurile uzuale de protecție și prevenirea incendiilor.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

Recipientii se închid bine și se pastrează în loc răcoros, bine aerisit.

Indicații privind depozitarea împreună

Nu depozitați împreună cu: Agent de oxidare

7.3. Utilizare (utilizări) finală (finale) specifică (specifice)

Lubrifiant, vaseline și produse de degajare

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

8.1. Parametri de control

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Textar Hydra Tec

Data revizuirii: 03.03.2021

Pagina 4 aparținând 9

Valori DNEL/DMEL

Nr. CAS	Denumirea substanței		
DNEL tip	Calea de expunere	Efect	Valoare
38900-29-7	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt		
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	sistemic	13,5 mg/kg g.c./zi
Muncitor DNEL, pe termen lung	dermal	local	0,172 mg/cm ²

Valori PNEC

Nr. CAS	Denumirea substanței	
Departamentul de mediu	Valoare	
38900-29-7	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt	
Apă dulce	0,023 mg/l	
Apă dulce (eliberarea intermitentă)	0,23 mg/l	
Apă de mare	0,0023 mg/l	

Informații suplimentare de parametri de control

Pana acum nu au fost stabilite valori limita nationale.

8.2. Controale ale expunerii



Controale tehnice corespunzătoare

Asigurați suficienta ventilație și absorbție punctiformă în punctele critice.

Măsuri de igienă

Scoateți îmbrăcămintea contaminată. Înainte de pauze și la terminarea lucrului se vor spala mainile. Nu se va manca, bea, fuma, trage pe nas la locul de munca. Evitarea inspirării și contactul cu pielea și cu ochii. Nu se inspira gaz/vapori/aerosoli.

Protecția ochilor/feței

Purtați echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței. Rame de ochelari cu protecție laterală (DIN EN 166)

Protecția mâinilor

Purtați manșuri adecvate, testate conform EN374.

Material corespunzător: NBR (Nitril cauciuc)
Grosimea materialului de manșuri: 0,35 mm

La manipularea substanțelor chimice sunt permise numai manșuri de protecție chimică cu simbol CE inclusiv cu patru cifre. Manșuri de protecție față de produsele chimice trebuie alese cu grijă în ce privește designul lor în funcție de concentrația și cantitatea substanței periculoase specifice locului de munca. În caz de utilizări speciale se recomandă probarea rezistenței la substanțe chimice a manșurilor de protecție numite mai sus.

Protecția pielii

Utilizarea articolelor de îmbrăcăminte de protecție.

Protecție respiratorie

În cazul în care ventilația este necorespunzătoare purtați echipament de protecție respiratorie. Semimasca filtrantă (EN 149), Aparat filtru combinat (EN 14387), Aparat filtru particule (EN 143), Semi-masca (DIN EN 140), Masca integrală/jumatate/sfert (EN 136/140), Filtru de particule de mare eficacitate (filtru HEPA) (Tip filtru: R/P)

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Textar Hydra Tec

Data revizuirii: 03.03.2021

Pagina 5 aparținând 9

Controlul expunerii mediului
Evitați dispersarea în mediu.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice

9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică:	Lichid (Paste)
Culoare:	bej
Miros:	caracteristic
Pragul de miros:	nedeterminat

Testat conform cu

pH-Valoare: nedeterminat

Modificări ale stării

Punctul de topire: nedeterminat

Punctul de fierbere sau punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: nedeterminat

Punct de picurare/interval de picurare: > 220 °C

Punct de aprindere: 244 °C apreciat

Inflamabilitatea

Substanță solidă: nu aplicabile

Gaz: nu aplicabile

Proprietăți explozive

Produsul nu este: Periculos de explozivitate.

Limita minimă de explozie: nedeterminat

Limita maximă de explozie: nedeterminat

Temperatură de autoaprindere

Substanță solidă: nu aplicabile

Gaz: nu aplicabile

Temperatura de descompunere: nedeterminat

Proprietăți de întreținere a arderii

Produsul nu este: stimuland arderea.

Presiune de vapori: nedeterminat

Densitate (la 15 °C): 1 g/cm³

Solubilitate în apă: Nu este necesar să se efectueze studiul, deoarece substanța este cunoscută a fi insolubilă în apă.

Solubilitate în alți solvenți

nedeterminat

Coeficientul de partiție n-octanol/apă: nedeterminat

Vâscozitate / dinamică: nedeterminat

Vâscozitate / cinetică: nedeterminat

Densitatea relativă a vaporilor: nedeterminat

Viteză de evaporare: nedeterminat

9.2. Alte informații

Nu exista informații.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Textar Hydra Tec

Data revizuirii: 03.03.2021

Pagina 6 aparținând 9

SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate**10.1. Reactivitate**

Nu apar reacții periculoase la o manipulare și depozitare corectă.

10.2. Stabilitate chimică

Produsul este stabil la depozitarea în temperaturi normale de mediu.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

Nu exista informații.

10.5. Materiale incompatibile

Agent de oxidare

10.6. Produși de descompunere periculoși

Nu se cunosc nici un fel de produși de descompunere periculoși.

In caz de incendiu pot apărea: Monoxid de carbon, Dioxid de carbon (CO₂), Produse de pyrolyza, toxic (fum toxic de oxid de metal)**SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice****11.1. Informații privind efectele toxicologice****Toxicitate acută**

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
38900-29-7	Dilithium azelate; Nonanedioic acid, dilithium salt				
	orală	LD50 500 mg/kg	Sobolan	Producator	

Iritație și corosivitate

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Are efect degresant asupra pielii.

După contactul cu ochiul: eritem (inrosire)

După inspirație: Iritarea căilor respiratorii

Efecte de sensibilizare

Conține 4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline. Poate provoca o reacție alergică.

Efecte cancerigene, mutagene și toxice pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere unică

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

STOT (toxicitate asupra organelor țintă specifice) - expunere repetată

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Pericol prin aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt îndeplinite.

Experiența din practică**Alte observații**

după înghițire: Deranjamente gastro-intestinale, Greata

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Textar Hydra Tec

Data revizuirii: 03.03.2021

Pagina 7 aparținând 9

12.1. Toxicitatea

Produsul nu este: Ecotoxic.

12.2. Persistența și degradabilitatea

Produsul nu a fost testat.

12.3. Potențialul de bioacumulare

Produsul nu a fost testat.

12.4. Mobilitatea în sol

Grasime, insolubil în: Apa

12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB

Substanțele sub formă de amestecuri nu îndeplinesc criteriile de identificare a substanțelor PBT/vPvB în conformitate cu REACH, anexa XIII.

12.6. Alte efecte adverse

Nu exista informații.

Informații suplimentare

Evitați dispersarea în mediu.

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Îndepărtarea conform reglementărilor autorităților.

Alocarea de numere de identificare/marcaje pentru reziduuri trebuie să se efectueze corespunzător OID, specific procesului și branșei.

Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeuuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

120112 DEȘEURI PROVENITE DE LA MODELAREA ȘI TRATAREA FIZICĂ ȘI MECANICĂ DE SUPRAFAȚĂ A METALELOR ȘI A MATERIALELOR PLASTICE; deșeuuri provenite de la modelarea și tratarea mecanică și fizică de suprafață a metalelor și a materialelor plastice; ceruri și grăsimi uzate; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeurile/deșeuuri provenind de la reziduuri

120112 DEȘEURI PROVENITE DE LA MODELAREA ȘI TRATAREA FIZICĂ ȘI MECANICĂ DE SUPRAFAȚĂ A METALELOR ȘI A MATERIALELOR PLASTICE; deșeuuri provenite de la modelarea și tratarea mecanică și fizică de suprafață a metalelor și a materialelor plastice; ceruri și grăsimi uzate; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeurile ambalaje contaminate

150110 AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeuuri de ambalaje (inclusiv deșeuuri municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase; deșeu periculos

Îndepărtare a ambalajului necurățat și detergenți recomandați

Ambalajele contaminate vor fi tratate la fel cu materialul.

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Textar Hydra Tec

Data revizuirii: 03.03.2021

Pagina 8 aparținând 9

14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Transport fluvial (ADN)	
14.1. Numărul ONU:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Transport naval (IMDG)	
14.1. Numărul ONU:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)	
14.1. Numărul ONU:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Clasa (clasele) de pericol pentru transport:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Grupul de ambalare:	No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.5. Pericole pentru mediul înconjurător	
PERICULOS PENTRU MEDIU:	Nu
14.6. Precauții speciale pentru utilizatori	
Nu exista informații.	
14.7. Transport în vrac, în conformitate cu anexa II la Convenția MARPOL și cu Codul IBC	
nu aplicabile	

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare**15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză****Reglementări UE**

Date referitoare la Directiva 2012/18/UE (SEVESO III): Nu se include în 2012/18/UE (SEVESO III)

Regulamente naționale

Restricțiile privind ocuparea forței de muncă: Respectați restricțiile ocupationale conform Legii pentru protecția muncii juvenile (94/33/CE, HG 600/2007).

Clasa de periclitate a apei (D): 1 - ușor periculos pentru apă

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații**Abrevieri și acronime**

CLP: Classification, labelling and Packaging

REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals

GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

Textar Hydra Tec

Data revizuirii: 03.03.2021

Pagina 9 aparținând 9

UN: United Nations
CAS: Chemical Abstracts Service
DNEL: Derived No Effect Level
DMEL: Derived Minimal Effect Level
PNEC: Predicted No Effect Concentration
ATE: Acute toxicity estimate
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%
LL50: Lethal loading, 50%
EL50: Effect loading, 50%
EC50: Effective Concentration 50%
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate
NOEC: No Observed Effect Concentration
BCF: Bio-concentration factor
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic
vPvB: very persistent, very bioaccumulative
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
EmS: Emergency Schedules
MFAG: Medical First Aid Guide
IATA: International Air Transport Association
ICAO: International Civil Aviation Organization
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
IBC: Intermediate Bulk Container
VOC: Volatile Organic Compounds
SVHC: Substance of Very High Concern
Pentru abrevieri și acronime, a se vedea tabelul de pe <http://abbrev.esdscom.eu>

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H302 Nociv în caz de înghițire.
H317 Poate provoca o reacție alergică a pielii.
H413 Poate provoca efecte nocive pe termen lung asupra mediului acvatic.
EUH208 Conține 4-(1-methyl-1-phenylethyl)-N-[4-(1-methyl-1-phenylethyl)phenyl]aniline. Poate provoca o reacție alergică.

Alte indicații

Datele se bazează pe cunoștințele noastre actuale, aceste nu reprezintă însă o asigurare a caracteristicilor produselor și nu formează un raport contractual legal. Destinatarul produselor noastre va observa sub proprie răspundere prevederile legale și regulamentele în vigoare.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)